



プリンストン日本語学校創立35周年記念
Princeton Community Japanese Language School 35th Anniversary



2015秋祭り / Fall Festival

スポーツの秋、食欲の秋！
運動会の後は、楽しい企画満載「秋祭り」の開催です。創立35周年をお祝いし、思い出に残るイベントとなるよう準備を進めています。どうぞお楽しみに！

It's a great season to play sports and also for good appetite! Amusing Fall Festival is around the corner, soon after the field day.

Please join us to celebrate the 35th anniversary of PCJLS and make the fall festival unforgettable!

★35周年記念特別チケットも販売★
[35th anniversary special tickets will be available!](#)

1ドルチケット \$1 Tickets

*当日チケット: 1枚 \$1 (おまけ無し)
\$1/ticket at the door (No bonus ticket)

ラッフルチケット Raffle Tickets

*当日チケット: 1枚 \$2
(10枚お買い上げで1枚おまけ)
\$2/ticket at the door (One bonus ticket with the purchase of 10 tickets)

秋祭りは、当校ファンドレイジング活動の一環として、父母会が主催しているイベントです。チケットの払い戻し・交換は出来かねますので、予めご了承ください。皆様のご理解とご協力をお願い申し上げます。
The fall festival is a fundraising event by the PA. Please note that the tickets are non-refundable/non-exchangeable. Thank you for your understanding and cooperation.

Starts at 11:30a.m. on Oct. 25th (Sun)



豪華商品が当たる
Chance to Win!
ラッフル開催!! **RAFFLE!!**



恒例！家庭の味 Annual Bake Sale!



商品1点 \$1 (1ドルチケットのみ)
\$1 per item (\$1 ticket only)

*購入時間 Purchase Time

12:00～ 児童・生徒 for students
14:30～ 一般販売 for the public

☆新ゲーム New games

1回 \$1 (1ドルチケットのみ)
景品付き！
\$1 per game (\$1 ticket only)
with a prize!



企業協賛品販売 Sponsors' Products Sale

豊富な品揃えの商品を販売します。
フリーマーケット・やさいねっと・企業ブースもお楽しみに！

A wide variety of products are available for sale.
Don't miss the Flea Market and Yasai-Net Booth!

『35』Tote bag

ご好評につき、秋祭り当日もトートバッグのご注文受け付けます！

Due to high popularity, tote orders will be accepted on the Fall Festival day!

